

3869

Nº albarán : 80456269
Del Note Nb: 80456269
Fecha Exp : 04.04.2019
Del. Date : 04.04.2019
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number:259053
Razón social :
Short name :
Matrícula : 6061JWV
Plate Nb :
Remolque : HROA9952
Remoc.plate :
Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via del Ciclamini, 4
Del address: Via del Ciclamini, 4
Planta :
Center :
Punto de descarga:
Unloading point :
Punto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249
Modugno Bari 70026
Italia

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Envuella	Received		Reference	Box		Label	Qty/box			
2510310463	CM 2510310463	350		PZA	TBA-501494	014	14548344/14548357	25	550003986501			
					TBA-501711	084						
Peso neto total : 2.747,500		Total net weight:			Peso bruto total : 3.646,300		Total brut weight:			Nº total de palets o contenedores: 014		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
CONFORME BY ROMAN MAKI CORENA			
Firma: Fagor Ederlan S. Coop.			

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Tarraco Cargo S.L. C/ Joaquim Mir, 27 - 43850 - Cambrils B-55701114 6061-RUN/H2DA 995.		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) ITALIA Magna PT. SpA. Modugno. Bari 70026.			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha / Date Signature MARTUFI TRASPORTI S.p.A. Via del Cinque Archi snc - 04011 Apollia (LT) Partita I.V.A. n. 02506640653 Iscr. Albo n. 17 6205524V		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Arrasate - E. 04.04.15.			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods 80456 269/270		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Bari ITALIA.			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions Alb; 80456 269 270					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Arrasate.			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Heure de départ Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 09 APR 2019		
22 Firmado por ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.			23 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Tarraco Cargo S.L. C/ Joaquim Mir, 27 - 43850 - Cambrils B-55701114		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier FS745CY verifica su qualità e quantità					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla: su número según ONU, para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

8050880